Our Lady of Good Counsel Catholic Church
Iglesia Católica Nuestra Señora del Buen Consejo

Sunday, November 20, 2022

Domingo, 20 de noviembre del 2022

Solemnity of Our Lord Jesus Christ the King

Solemnidad de Jesucristo, Rey del Universo

He said, "Jesus, remember me when you come into your kingdom." He replied to him, "Amen, I say to you, today you will be with me in Paradise."

-Luke 23:42-43

Le decía a Jesús: "Señor, cuando llegues a tu Reino, acuérdate de mí". Jesús le respondió: "Yo te aseguro que hoy estarás conmigo en el paraíso".

-Lucas 23, 42-43

Our Lady of Good Counsel Catholic Church
Iglesia Católica Nuestra Señora del Buen Consejo

1321 S. Van Buren St., Little Rock, AR 72204

501-666-5073 l www.goodcounsellr.com

www.facebook.com/OLGCLR

www.facebook.com/GCHispanicMinistry

Pastor | Fr. Gregory Luyet, gluyet@dolr.org

Priest in residence: Fr. Andrew Hart

Deacons: Dcn. Jim Goodhart, deacongoodhart@goodcounsellr.com

Church Office | Hours: M-F 9:00 am– 3:00 pm. 501-666-5073

Parish Secretary: María Guadalupe "Lupita" Guido, office@goodcounsellr.com

Director of Religious Education: María Luna, maria@goodcounsellr.com

Bookkeeper: Alicia Mendoza, finance@goodcounsellr.com

Youth Ministry Director / Bulletin: Charlotte Self, youth@goodcounsellr.com

Maintenance Engineer: Frank Zakrzewski, frank@goodcounsellr.com

Assistant Maintenance Engineer: John Farmer

Parish Council President: Chris Corballis, constantsearcher89@live.com

Parish Registration | *Registro Parroquial*

Registration forms are located at all entrances to the church. Please fill one out and return it to the church office or drop it in the collection basket.

Los formularios de registración se encuentran en todas las entradas a la iglesia. Por favor, llenar un formulario y devuélvalo a la oficina de la iglesia o depositelo en la canasta de la colecta.

Sacraments | *Sacramentos*

Infant Baptism | *Bautismo de los niños*

Call the Church Office to register.
LLame a la oficina de la Iglesia para registrar

Marriage | Matrimonio

Those considering marriage need to notify the Pastor at least six months prior to their intended wedding date. The wedding date will be finalized only after consultation with the Pastor. Completion of the parish marriage preparation program is required. Please call the Parish office for further information.

Aquellos que estén considerando el matrimonio tienen que notificar al párroco por al menos seis meses antes de su fecha prevista de la boda. La fecha de matrimonio será finalizada después de consultar con el párroco. Es requisite completar el programa parroquial de preparación matrimonial. Por favor llame a la oficina para más información.

Liturgical Schedule
Horario litúrgico

Saturday | *Sábado*	3 pm Confessions/ *Confesiones*
	4:30 pm Vigil Mass/ *Misa*
	+Bay Martha Singkhek
	By Khounta TyLinh & BounLiap Singkhek
Sunday | *Domingo*	7:45 am *Misa en español/* Spanish Mass
	+Luis González & Amparo Flores
	By Ramiro González
	10:30 am Mass/ *Misa*
	Parish/*Parroquia*
	2 pm *Misa en español/* Spanish Mass
	+Juana Santiago Cruz
	By Jorge Guzman
Tuesday | *Martes*	8 am Mass/ *Misa*
	+Ron Neisen
	By Marie Morris
Wednesday | *Miércoles*	8 am Mass/ *Misa*
	+Dennis Weisenfels
	By Brenda McKown
Thursday | *Jueves*	8 am Mass/ *Misa*
	+Herbert Luyet
	By Parish
Friday | *Viernes*	8 am Mass/ *Misa*
	+Fr Ernie Hardesty
	By Kathryn Davis
	8:30 am Adoration/ *Adoración*
Saturday | *Sábado*	3 pm Confessions/ *Confesiones*
	4:30 pm Vigil Mass/ *Misa*
	+Steve Cole
	By Andrea Meurer

Events Calendar
Calendario de eventos

Sunday | *Domingo* November 20, 2022	9 am **PRE** 12 pm **PRE**
Monday | *Lunes* November 21, 2022	10:30 am **Exercise Class** ***/Clases de ejercicios*** 7:30 pm ***Grupo de oracion***
Tuesday | *Martes* November 22, 2022	6 pm ***RICA***
Wednesday | *Miércoles* November 23, 2022	OFFICE CLOSED
Thursday | *Jueves* November 24, 2022	OFFICE CLOSED
Friday | *Viernes* November 25, 2022	OFFICE CLOSED
Saturday | *Sábado* November 26, 2022	

Mass Intentions | *Dedicación de Misas o Intenciones*

The Holy Sacrifice of the Mass is the highest form of prayer and the most efficacious prayer we can offer for our loved ones, living/deceased. Call the Parish Office to schedule a Mass for your family and friends. Suggested donation for each Mass is $10.

Si usted quisiera ofrecer una Misa para una persona viva o difunta, por favor comuniquese a la oficina parroquial. La parroquia sugiere un costo de $10 por misa. La Misa es una oración de profunda gracia y lo mas efícaz que Podemos ofrecer por nuestros difuntos.

Liturgical Ministers
Ministros litúrgicos
November 26 & 27
26 & 27 de noviembre

4:30 pm—Saturday / Sábado

Lector: **Mike Smith**
EMs: **Nancy Craig**

7:45 am - Sunday / Domingo

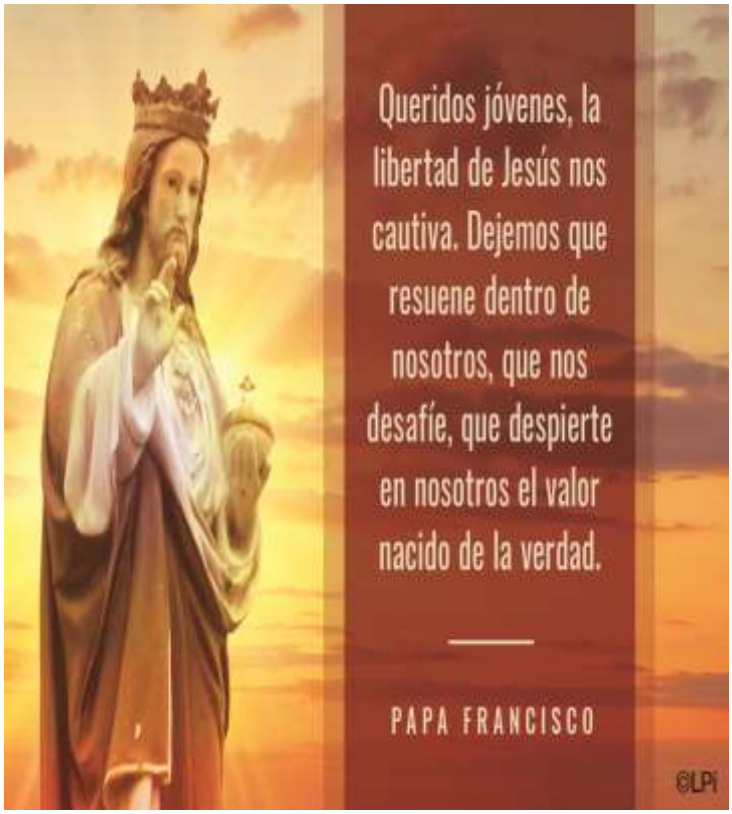
Lectores: **Yesenia Álvarez**
EM: **Carmen Ramirez**

10:30 am - Sunday / Domingo

Lector: **Helen Evans**
Ems: **Diane Hanley**
Josephine Obidike
John Breen

2:00 pm - Sunday / Domingo

Lectores: **Jesús Deonante Vásquez**
Jessica Dávila
EMs: **Jorge Guzman**
Maria Luna



Daily Readings
Lecturas diarias

Readings for the week of November 20, 2022

Sunday: 2 Sm 5:1-3/Ps 122:1-2, 3-4, 4-5/Col 1:12-20/ Lk 23:35-43
Monday: Rv 14:1-3, 4b-5/Ps 24:1bc-2, 3-4ab, 5-6/Lk 21:1-4
Tuesday: Rv 14:14-19/Ps 96:10, 11-12, 13/Lk 21:5-11
Wednesday: Rv 15:1-4/Ps 98:1, 2-3ab, 7-8, 9/Lk 21:12 -19
Thursday: Rv 18:1-2, 21-23; 19:1-3, 9a/Ps 100:1b-2, 3, 4, 5/Lk 21:20-28
Friday: Rv 20:1-4, 11—21:2/Ps 84:3, 4, 5-6a and 8a/Lk 21:29-33
Saturday: Rv 22:1-7/Ps 95:1-2, 3-5, 6-7ab/Lk 21:34-36

Lecturas de la semana del 20 de noviembre de 2022

Domingo: *2 Sm 5, 1-3/Sal 121, 1-2. 3-4. 4-5/Col 1, 12-20/Lc 23, 35-43*
Lunes: *Ap 14, 1-3. 4-5/Sal 23, 1-2. 3-4. 5-6/Lc 21, 1-4*
Martes: *Ap 14, 14-19/Sal 95, 10. 11-12. 13/Lc 21, 5-11*
Miércoles: *Ap 15, 1-4/Sal 97, 1. 2-3. 7-8. 9/Lc 21, 12-19*
Jueves: *Ap 18, 1-2. 21-23; 19, 1-3. 9/Sal 99, 1-2. 3. 4. 5/Lc 21, 20-28*
Viernes: *Ap 20, 1-4. 11—21, 2/Sal 83, 3. 4. 5-6 y 8/Lc 21, 29-33*
Sábado: *Ap 22, 1-7/Sal 94, 1-2. 3-5. 6-7/Lc 21, 34-36*

Prayers for Expectant Mothers
Oraciones por las futuras madres

Charlotte Self
Beth Lemay

Prayers for Mothers and Babies
Oraciones para mamás y bebés

Lupita Guido and Sebastián

Prayers for Seminarians
Oraciones por los seminaristas

Deacon Nathan Ashburn
Deacon John Paul Hartnedy
Pedro Alvarez
Elijah Bailey
Duwan Booker
Joel Brackett
Tuan Do
Christopher Elser
Cody Eveld
Kevin Medina
Phillip Necessary
Hong Dai Nguyen
Minh Phong Nguyen
Jackson Nichols
Joshua Osborne
Samuel Ray
Andrew Schaefer
Samuel Stengel
Quinton Thomas
Steven Wilson

Prayers for Military
Oraciones por los militares

Emmanuel Guido
Jonas Hanson
MacKenzie Bernhardt
Ben Hodge

Prayers for our Dearly Departed
Oraciones por nuestros queridos difuntos

Fr. Joseph Pallo
Fr. James Fanrak

Prayer List for the Sick | *Lista Oración por los Enfermos*

Guadalupe Melo Dominguez
Sophronia Williams
Rosita Jordan
Anne Scardino
Patricia Farmer
Nikki Barlow
Leigh Downey
Wayne Hall
Kathy Hatcher
Rochelle James
Paul Lovette
Margaret Zakrzewski
Indira Rajkumar
Hamilton Brown
Brown Family
Pete & Rosann Kerwin
Curt Lassiter
Tracy Wedd
Bea Nathan
Jonathan Nathan
Georgiana Jones
Cathy Honey
Bernie Betz
Joe & Barbara Bailey

Please keep them in your thoughts and prayers.
Por favor, mantenerlos en sus pensamientos y oraciones.
Names will remain on the prayer list for a period of 4 weeks with each request. Please call the Parish Office to add a name.

Los noimbres quedarán en la lista de oración por un período de 4 semana con cada petición. Llamen a la oficina parroquial para agregar algun nombre.

Ministry to the Sick | Ministerio para los Enfermos

Please contact the parish office if you know of a parishioner who is sick, homebound, or in the hospital, and in need of prayer, Communion ministry, or Anointing of the Sick.

Por favor, llame a la oficina parroquial si conoce a un miembro de la parroquia que está enfermo o en el hospital, y que necesita oración, o desea recibir la Comunión, o el sacramento de la unción de los enfermos

In Our Parish
En nuestra parroquia

The Parish Office will be closed November 23-25, 2022. There will be no confessions on November 23. The 6 pm Wednesday Mass will be moved to 8 am. The office staff would like to wish all of our parishioners a happy Thanksgiving!

La oficina parroquial estará cerrada del 23 al 25 de noviembre de 2022. No habrá confesiones el 23 de noviembre. La misa del miércoles a las 6 pm se va mover a las 8 am. El personal de la oficina le gustaría desear a todos nuestros feligreses un feliz Día de Acción de Gracias.

Christmas Baskets 2022

We are accepting donations through the month of November of the following items:

Stovetop Stuffing (Poultry)
Canned Green Beans
Canned Green Peas
Canned Corn
Cranberry Sauce
1 lb bags Rice
1 lb bags Black Eyed Peas
1 lb bags Pinto Beans
1 lb bags All Purpose Flour
Masa

Cake Mix
Canned Frosting
Hard Candy
Corn Husks
Lard
Hot Chocolate Mix
Abuelita Hot Chocolate
Cinnamon Sticks
Tortillas
Vegetable/Corn Oil
Hot Sauce

We are also currently accepting names to be added to our list. If you know of anyone in need this Christmas please contact the Parish Office. We will need their name, address, phone number, and how many people live in the home.

Comenzamos a aceptar nombres para las canastas de comida navideña. Si concoce a alguien que lo necesite esta Navidad, póngase en contacto con la oficina de la iglesia. Necesitaremos saber cuántas personas viven en el hogar, un número de contacto para la familia y su dirección para incluirlas en la lista.

Worldwide Women's Rosary:
All parishioners are invited to join in praying the Worldwide Women's Rosary at 6:00 pm on Thursday December 8! Pray at home or join in prayer at OLGC– the Guadalupe Novena Rosary will be bilingual on this special Feast Day of Mary. We will pray together in defense of life, motherhood, families, and our churches around the world.

Novena para Nuestra Señora de Guadalupe:
Acompáñenos para nuestra Novena para Nuestra Señora de Guadalupe. Cada noche nos reuniremos a las 6PM para rezar un rosario en honor de Nuestra Señora. Las fechas para la novena son 2-10 diciembre.

La procesión para Nuestra Señora de Guadalupe va a ser el Domingo 11 de diciembre a las 12PM seguido por misa y una comida.
El lunes 12 de diciembre vamos a celebrar Nuestra Señora de Guadalupe con rezos de la mañana y cantos de las mañanitas seguido por misa y un desayuno. Esperamos que puedan venir a celebrar el día festivo y aprender mas de esta maravillosa celebración.

Novena for Our Lady of Guadalupe:
Join us for a Novena to Our Lady of Guadalupe. Each night we will gather at 6 pm to pray a rosary in Spanish (you don't have to add the in Spanish to the translation lol) in honor of Our Lady. The dates for the novena will be December 2-10.

The procession for Our Lady of Guadalupe will be Sunday December 11 at 12 pm followed by Mass and a meal. Monday December 12 we will celebrate Our Lady of Guadalupe with morning prayers and singing called Mañanitas followed by Mass and a breakfast. We hope all can attend to celebrate the feast day and learn more about this wonderful celebration.

Exercise Classes:
Improve your balance, strength, and coordination. Everyone welcome! **Mondays and Fridays at 10:30 am and Wednesdays at Noon.** Suggested donation of $2 per class or $5 per week. Bring a water bottle 2# weights and stretch cord if you can.

Clases de ejercicios:
Mejorar el equilibrio, la fuerza y la coordinación. íTodos son bienvenidos! ***Lunes y Viernes a las 10:30 am y los miercoles al mediodia.*** *Donacióon sugerida de $2/clase o $5/semana. Trae una botella de agua, 2# pesos y estira el cordon si puedes.*

In Our Diocese
En Nuestra Diócesis

Catholic Campaign for Human Development Collection:
Please be generous in this week's special collection for the Catholic Campaign for Human Development. In the United States, more than 11% of the population lives in poverty. With this collection, you support programs that address the root causes of poverty and provide a sustainable future for those struggling across the country. In addition, 25% of the funds we collect remain in our diocese to fund local antipoverty projects. Please prayerfully consider how - you can support this collection and support those work ing on the margins. More information about the Catholic www. Campaign for Human Development can be found at usccb.org/cchd.

Por favor, esta semana sean generosos en nuestra colecta espe cial para la Campaña Católica para el Desarrollo Humano. En los Estados Unidos, más del 11% de la población vive en pobreza. Con esta colecta, ustedes apoyan los programas que tratan con las causas raíz de la pobreza y proporcionan un futuro sostenible a aquellos que luchan por salir adelante en todo el país. Además, el 25% de los fondos que recaudamos permanece en nuestra diócesis para financiar proyectos locales antipobreza. Por favor, en oración, consideren la manera de apoyar a esta colecta y apoyar a aquellos que trabajan desde la periferia. Pueden encontrar más información sobre la www.usccb. Campaña Católica para el Desarrollo Humano en: www.usccb.org/cchd.

Job Opening:
The Diocese of Little Rock is seeking an Executive Director for Catholic Charities of Arkansas. Qualifications include: Catholic, bachelor's degree, working knowledge of Catholic moral and social teaching, strong communication and supervisory skills, and at least five years of management, finance and fundraising experience. To inquire, contact Dennis Lee, Chancellor for Administrative Affairs, at dlee@dolr.org or call (501) 664-0340, extension 308.

Knights of Columbus Sausage Supper:
Save the date for the annual Sausage Supper sponsored by Knights of Columbus Council 812 to be held on Saturday, December 3, 2022. The event will be held at Our Lady of the Holy Souls Allen Center, corner of Tyler & "I" Streets, Little Rock. It starts at 5 p.m. with happy hour followed by dinner, a large silent auction, door prizes, raffles and Santa will be there for the children. Tickets are $15 for adults and $5 for children under 12. Sausage will be sold at $5 per pound. Reservations not required. Tickets will be sold at the door. For additional information, contact Pete Stabnick at 501-400-4460.

Search 151 Retreat:
Registrations are now being accepted for Search #151, a retreat to help juniors and seniors in high school get to know themselves better, deepen their friendship with Christ, and find support in living out their faith. The December Search is open to high school juniors and seniors. Search #151 will be held at St. John Center, Little Rock, over the dates of December 2-4, 2022.
The fee is $145.00. For more information and registration forms visit our website at:
https://www.dolr.org/sites/default/files/documents/search-151.pdf
If you have questions, you may contact Trish Gentry tgentry@dolr.org at the Diocese of Little Rock Youth Ministry office: 501-664-0340, ext 418.

Children's Book Drive:
During the month of November the Knights of Columbus council 812 will be having a Children's Book Drive benefitting Helping Hands. You may place new or gently used children's books in the box in the vestibule of the church. Please donate by November 30. If you would like to donate money or order books and have them shipped please contact Pete Stabnick at (501)400-4460 or stabnick218@att.net.
Durante el mes de noviembre habrá una colecta Navideña de libros para los niños que son atendidos por "Helping Hand". Los libros serán distribuidos a mediados de diciembre. Habrá un contenedor de colección en el vestíbulo de la iglesia. Por favor de donar libros infantiles o libros usados en buena condición antes del 30 de noviembre.Sí usted quisiera donar dinero u ordenar libros y ser enviados por paquetería. Por favor, comuníquese con Pete al 501-400-4460 o stabnick218@att.net.

Stewardship
Colecta Semanal

Projected weekly expenses /*gastos semanales previstos:* $7,900.57
Budgeted weekly collections /*presupuesto de colecta semanal:* $6,923.08

Regular Contributions / *Contribuciones regulares*
November 6/6 *de noviembre:* $4,932.00

Did you know that we offer online giving? Visit our website at **goodcounsellr.com/egiving** for more information. For assistance setting up an account please contact Charlotte Self in the Parish Office.

¿Sabías que ofrecemos donaciones en línea? *Visite nuestro sitio web en* ***goodcounsellr.com/egiving*** *para obtener más información. Para obtener ayuda para configurar una cuenta, póngase en contacto con Charlotte Self en la oficina parroquial.*

"….giving thanks to the Father, who has made you fit to share in the inheritance of the holy ones in light."
-Colossians 1:12

God wants us to be happy! Instead of looking at the Ten Commandments as being restrictive and telling us what we can't do, look at them as guides for living a joy-filled and peaceful life. Most of our problems arise when we put our own needs first or we spend most of our time trying to acquire more stuff. Instead, try putting God first in all things. We were made for God. Open your heart and let Him in!

"...y con gozo darán gracias al Padre, que nos ha capacitado para participar de la herencia que pertenece a los que viven en el reino de la luz."
-Colosenses 1:12

¡Dios quiere que seamos felices! En lugar de mirar a los Diez Mandamientos como una restricciónque nos dice lo que no podemos hacer, mírelos como una guía para seguir una vida llena alegría y paz. La mayoría de nuestros problemas surge cuando ponemos nuestras propias necesidades primero o cuando pasamos la mayor parte de nuestro tiempo tratando de adquirir más cosas. En lugar de eso, trata de poner a Dios primero en todas las cosas.Fuimos hechos por Dios. ¡Abra su corazón y permita que Dios entre en él!

Do you need stewardship envelopes? Contact the Parish Office to get automatic delivery set up.

¿Necesitas sobres de colecta para usar en las colectas de la Misa? Póngase en contacto con la oficina parroquial para configurar la entrega automática.

Safe Environment Policy
Política de Ambiente Seguro

The Catholic Diocese of Little Rock is committed to protecting children and young people. If you are aware of abuse of have been abused by clerics, Church volunteers, or Church workers, please contact the State of Arkansas Hotline for Crimes Against Children at 1-800-482-5964 and the Chancellor for Canonical Affairs, Dcn. Matthew Glover, (501)664-0340 ext. 361. For pastoral assistance please contact the Victim Assistance Coordinator for the Diocese of Little Rock: Laura Gottsponer (501)664-0340 ext. 425

La Diócesis Católica de Little Rock está comprometida a proteger a los niños y jóvenes. Si usted está enterado de algún abuso o ha sido abusado por Clérigos, voluntarios o funcionarios de la Iglesia, por favor comuníquese a la Línea de Ayuda del Estado de Arkansas para Crímenes contra Niños al (800) 482-5964 y con el Canciller para Asuntos Canónicos, Diác. Matthew A. Glover (501) 664-0340, ext. 361. Para asistencia pastoral, por favor comuníquese con la Coordinadora de Asistencia para Víctimas de la Diócesis de Little Rock Laura Gottsponer (501) 664-0340, ext. 425. Diócesis de Little Rock, 2500 N. Tyler Street, Little Rock, AR 72207.